

12.11.03

STAROSTWO POWIATOWE  
w GRÓJCIE

WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY  
05-600 Grójec, ul. Józefa Piłsudskiego 59

## DECYZJA

Na podstawie art. 36 ust. 3 pkt. 4, art. 37 ust. 2, art. 46 ust. 2, art. 122 ust. 1 pkt. 1, art. 127 ust. 1 i 2, art. 128 ust. 1 pkt. 4, 9, i 11, ust. 2 pkt. 3, art. 138 ust. 1, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r.- Prawo wodne (Dz. U. Nr 115 poz. 1229 z późn. zm.), art. 180 pkt. 2, art. 181 ust. 1 pkt. 3, ust. 2 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r.- Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późn. zm.), art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 27 lipca 2001r. o wprowadzeniu ustawy Prawo ochrony środowiska, ustawy o odpadach oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 100, poz. 1085) oraz art. 104 k.p.a. po rozpatrzeniu wniosku przedłożonego przez Zakład Usług Komunalnych w sprawie udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni Belsku Dużym do wód rzeki Kraski w km 28+600

### orzekam

#### I. Wygaszam decyzję:

- Wojewody Radomskiego: z dnia 14.01.1998r. znak: OSKP.III-S-6210-2/2/98 zezwalającą Wójtowi Gminy Belsk Duży na eksploatację oczyszczalni ścieków w Belsku Dużym i odprowadzenie oczyszczonych ścieków do rzeki Kraski.

#### II. Udzielam pozwolenia wodnoprawnego Zakładowi Usług Komunalnych na:

wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Belsku Dużym do rzeki Kraski w km 28+600 w ilości:

$$Q_{\max d} = 600 \text{ m}^3/\text{d}$$

$$Q_{\text{sr d}} = 400 \text{ m}^3/\text{d}$$

w skład zmodernizowanej oczyszczalni ścieków będą wchodzić następujące urządzenia :

- punkt zlewny
- pompownia ścieków
- sito obrotowe ROTO SIEVE typu 4013-40 o wydajności 0-40 dm<sup>3</sup>/s
- stacja mechaniczna odwadniania osadów nadmiernych – prasa taśmowa typu NP08 CK
- dwie dmuchawy rotacyjne DR 114
- automatyczny reaktor biologiczny FLYGT o wymiarach zewnętrznych 25,60x12,30 m i wysokości wewnętrznej 4,20 m
- zbiornik buforowy o wymiarach 4,1 x 7,95 x 4,2 m i pojemności czynnej  $V_{cz} = 6,46 \text{ m}^3$
- komora biologiczna o wymiarach wewnętrznych 12,35 x 11,80 m i wysokości 4,20 m
- komora chemiczna o wymiarach wewnętrznych 11,80 x 8,10 m i wysokości 4,20 m
- zbiornik osadu z mieszałem zatapialnym o wymiarach wewnętrznych 4,10 x 3,60 m i wysokości 4,20 m oraz pojemności czynnej  $V_{cz} = 258 \text{ m}^3$
- stacja dawkowania PIX-u
- sterownia

Za zgodność z oryginałem

Bydgoszcz dnia 25 MAR. 2010

DYREKTOR

Dr inż. K. Stefanowski

STAROSTWO POWIATOWE  
W GRÓJCIEWYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY  
05-600 Grójec, ul. Józefa Piłsudskiego 59

stężenie zanieczyszczeń w odprowadzanych do wody ściekach nie przekracza wartości

BZT <sub>5</sub>	40 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
ChZT <sub>Cr</sub>	150 mg O <sub>2</sub> /dm <sup>3</sup>
zawiesina ogólna	50 mg/dm <sup>3</sup>

określonych w załączniku nr 1 do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzeniu ścieków do wód lub ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. Nr 212, poz. 1799)

**III. Ustalam jako punkty kontrolne poboru oczyszczonych ścieków bytowo-gospodarczych do analiz:**

- dla ścieków surowych – komora pompowni głównej
- dla ścieków oczyszczonych – wylot kolektora do rzeki Kraski

**IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.**

**V. Przy wykonaniu uprawnień wynikających z niniejszej decyzji użytkownik urządzeń wodnych i instalacji obowiązany jest:**

1. utrzymywać w należyтым stanie technicznym urządzenia służące do oczyszczania i odprowadzania ścieków prowadząc prawidłową ich eksploatację,
2. przestrzegać aby wskaźniki zanieczyszczeń w odprowadzanych oczyszczonych ściekach nie przekraczały wartości określonych w pkt. II ust. 2 niniejszej decyzji. Wyniki przedkładać w tutejszym Wydziale,
3. w pierwszym roku obowiązywania pozwolenia wodnoprawnego pobierać 4 próbki i o ile nie wystąpią odchylenia po 2 próbki w latach następnych, w przypadku gdy wartości wskaźników przekroczą normy w następnym roku pobrać ponownie 4 próbki (Dz. U. Nr 212 poz. 1799),
4. postępować z osadami ściekowymi zgodnie z zasadami określonymi w ustawie z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628)
5. prowadzić pomiar ilości odprowadzanych ścieków do odbiornika. Wyniki pomiarów wpisywać do książki eksploatacji,
6. udrożnić i stale utrzymywać w należyтым stanie technicznym wylot kolektora, którym wprowadzane są oczyszczone ścieki do rzeki Kraski,
7. konserwować koryto rzeki Kraski na odcinku 500 m poniżej miejsca zrzutu oczyszczonych ścieków tj. wykaszć dwa razy do roku skarpy rzeki oraz w miarę potrzeb odmulać dno rzeki. O wykonaniu każdorazowej konserwacji rzeki powiadamiać WZMiUW / Inspektorat w Grójcu
8. w przypadku awarii istotnej dla realizacji pozwolenia, postępować zgodnie z instrukcją eksploatacji urządzeń służących do oczyszczania ścieków.

**VI. Pozwolenia wodnoprawnego określonego niniejszą decyzją udziela się do dnia 30.10.2013r.**

Za zgodność z oryginałem

Bydgoszcz dnia 25 MAR 2010

DYREKTOR

Dr inż. K. Stefanowski

## VII. Pozwolenia wodnoprawnego udzielono w oparciu o:

- operat wodnoprawny na odprowadzenie oczyszczonych ścieków komunalnych do rzeki Kraski dla Zakładu Gospodarki Komunalnej w Belsku Dużym, opracowany przez mgr inż. Krystynę Fejfer, Radom, sierpień 2003r.

W GRÓJCU  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY  
05-600 Grójec, ul. Józefa Piłsudskiego 59

## UZASADNIENIE

Do Starostwa Powiatowego w Grójcu wpłynął wniosek Zakładu Usług Komunalnych w Belsku Dużym w sprawie udzielenia wnioskodawcy pozwolenia wodnoprawnego na wprowadzanie oczyszczonych ścieków z oczyszczalni w Belsku Dużym do wód rzeki Kraski w km 28+600.

Zmiana obowiązującego pozwolenia wodnoprawnego nastąpiła z powodu planowanego przeprowadzenia modernizacji oczyszczalni i zwiększenia jej efektywności co wiąże się ze zwiększeniem ilości odprowadzanych oczyszczonych ścieków do odbiornika.

Po przeanalizowaniu przedłożonych dokumentów (zgodnie z pkt. VII niniejszej decyzji) wniosek strony uznano za zasadny.

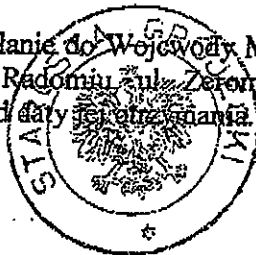
Ścieki komunalne będą oczyszczane w mechaniczno – biologiczno – chemicznej oczyszczalni a następnie wprowadzane do rzeki Kraski. Ze względu na brak konieczności redukcji zanieczyszczeń fosforowych, dawkowanie preparatu PIX będzie stosowane opcjonalnie – w sytuacjach awaryjnych.

W decyzji określono zakres, miejsce i ilość pobieranych próbek kontrolnych zgodnie z założeniem dla oczyszczalni przy RLM <2000.

Jednocześnie przedmiotową decyzją wygaszono pozwolenie Wojewody Radomskiego zezwalającą Wójtowi Gminy Belsk Duży na eksploatację oczyszczalni ścieków w Belsku Dużym i odprowadzenie oczyszczonych ścieków do rzeki Kraski.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Wojewody Mazowieckiego w Warszawie – Delegatury Placówki Zamiejscowej w Radomiu, ul. Żeromskiego 53 za pośrednictwem Starosty Grójeckiego w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.



Z. up. STAROSTY  
inż. Teresa Ostutek  
Kierownik Wydziału Rolnictwa  
Leśnictwa i Ochrony Środowiska

## Otrzymują:

1. Zakład Usług Komunalnych w Belsku Dużym,
2. WZM i UW / Inspektorat w Grójcu,
3. RZGW w Warszawie, ul. Mokotowska 63, 00-533 W-wa,
4. PZW ZO Radom
5. A/a.

## Do wiadomości:

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
Delegatura w Radomiu, 26-600 Radom ul. Pułaskiego 9,

Za zgodność z oryginałem

Bydgoszcz dnia 25 MAR 2010

DYREKTOR

Dr inż. K. Stefanowski

# STAROSTA GROJECKI

WYPIS UPROSZCZONY Z REJESTRU GRUNTÓW

STAROSTWO POWIATOWE

w GROJCU

WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY

05-600 Grojec, ul. Józefa Piłsudskiego 59

z dnia: 2008-07-01

NAZWISKO I IMIĘ (NAZWA)

Chw, UDZIAŁ, GRUPA, ADRES ZAMIESZKANIA (SIEDZIBA)

NAZWA OBRĘBU	ARKUSZ	DZIAŁKA	POW.DZIAŁKI	POŁOŻENIE DZIAŁKI, PODSTAWA NABYCIA,	NIERUCHOMOŚĆ, JEDNOSTKA
Gmina : BELSK DUŻY					
WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE				si 1/1 1.3	
PGR BELSK DUŻY	1	16	1.01	[położ.: ] [KW 74784]	G5
GMINA BELSK DUŻY					
PGR BELSK DUŻY	1	20/2	0.79	wl 1/1 4.1 BELSK DUŻY	G8
PGR BELSK DUŻY	1	20/3	2.04	[położ.: ] [AN11602/94 D.GII.822]	G8
MAJDA GRZEGORZ (JÓZEF, ANNA)					
MAJDA TERESA (ZDZISŁAW, JADWIGA)				wl 1/1M 7.1 MAŁA WIEŚ	
PGR BELSK DUŻY	1	22/2	30.68	wl M 7.1 MAŁA WIEŚ	G101
RZĘKA KRASKA					
PGR BELSK DUŻY	1	21	0.64	si 1/1 1.3 BELSK DUŻY	G4
URZĄD GMINY - DROGI POWSZECHNEGO KORZYSTANIA					
PGR BELSK DUŻY	1	18	0.14	[położ.: ] [BRAK]	G6
KIEŁBOWSKA JANINA BARBARA (WŁADYSŁAW, REGINA)					
BELSK DUŻY	1	203	0.53	wl 1/1 7.1 BELSK DUŻY	G16

Dokument niniejszy jest wypisem z opisowych danych ewidencji gruntów i budynków wydany do *projektu* nie przeznaczonym do dokonania wpisu w księdze wieczystej.

Z up. STAROSTY GROJECKIEGO

mgr inż. Renata Jędralska  
Z-ca Naczelnika Wydziału Geodezji  
Kartografii, Katastru i Nieruchomości

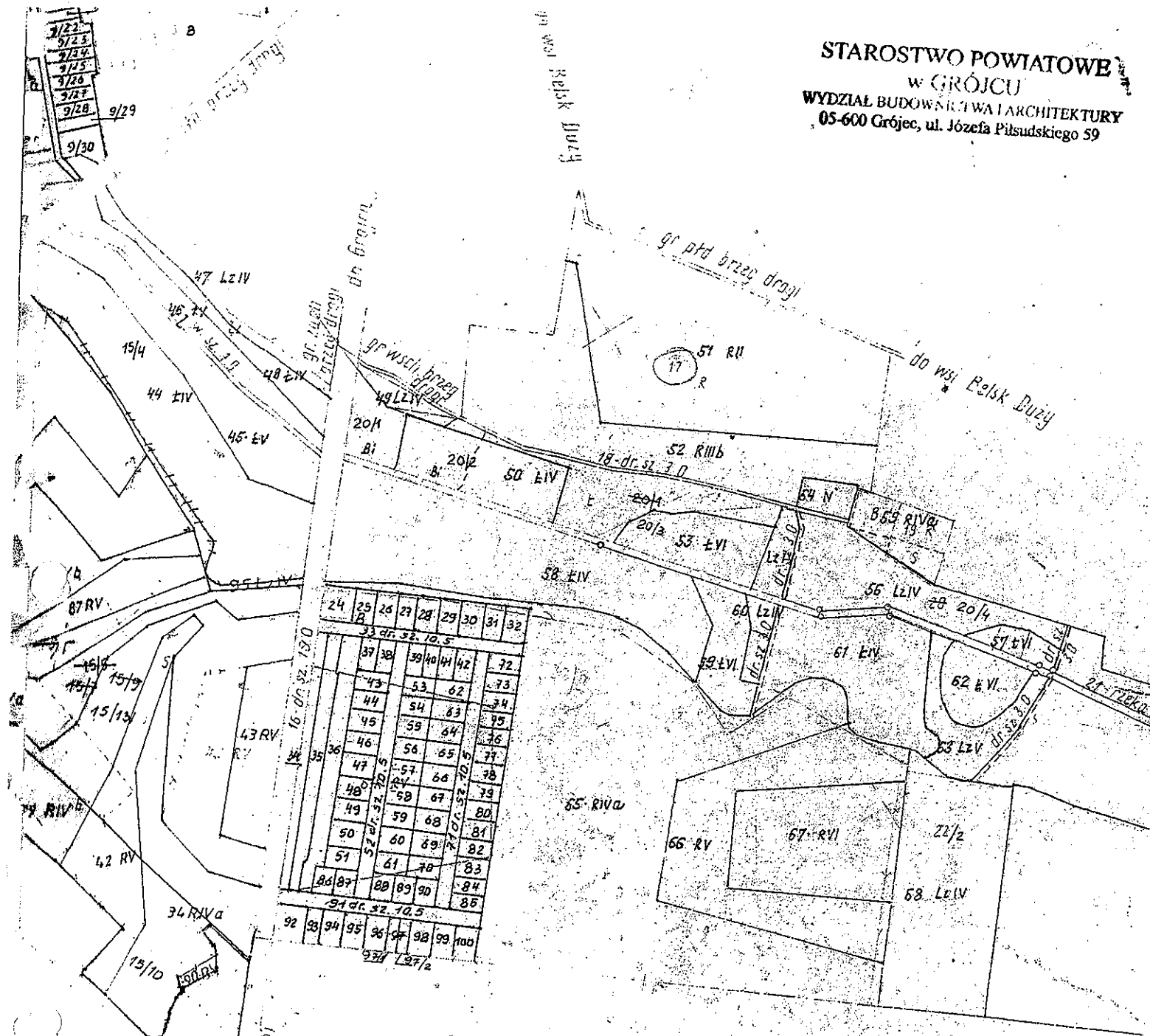
Za zgodność z oryginałem

2008-08-30

DYREKTOR

Dr inż. K. Stefanowski

STAROSTWO POWIATOWE  
w GRÓJCU  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY  
05-600 Grójec, ul. Józefa Piłsudskiego 59



ohyb: PGR BELSK DUZY  
gm. BELSK DUZY  
Skala 1:5000

grunty ws. STARA WIES

STAROSTWO POWIATOWE  
w GRÓJCU  
05-600 GRÓJEC  
ul. Józefa Piłsudskiego 59

Za zgodność z oryginałem

2012-08-30

**DYREKTOR**  
Dr inż. K. Stefanowski

Kopia niniejsza jest zgodna  
z zatwierdzonym projektem mapy  
Nr ks. ewid. 200/13/34/81  
z dnia 01.02.01 przechowywanym  
w PODGIK w Grójcu.

Z up. STAROSTY GRÓJECKIEGO

mgr inż. Rafał Jędrzejewski  
Z-ca Naczelnika Wydziału Geodezji  
i Katastru i Nieruchomości

w/z C. Stefanowski

# PRACOWNIA INŻYNIERII OCHRONY ŚRODOWISKA

dr inż. Kazimierz Stefanowski  
85-361 Bydgoszcz, ul. Bratkowa 33  
PeKaO-S.A. II Oddział Bydgoszcz  
nr 39124034931111000043059269

STAROSTWO POWIATOWE  
w GRÓJCIE  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY  
05-600 Grójec, ul. Józefa Piłsudskiego 59

tel/fax +48-52-3-796826, +48-52-3-46-97-40  
tel. kom. 0-502-53-77-14 NIP 554-047-01-20  
e-mail kstefanowski@op.pl

Bydgoszcz 2008.01.07.

## PROTOKÓŁ KOMISJI DS. ZAGROŻENIA WYBUCEM

### ROZBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW

$Q = 800,0 \text{ m}^3/\text{d}$

W BELSKU DUŻYM

#### Obecni :

1. mgr inż. Jerzy Orlikowski - rzeczoznawca ds. bhp i ergonomii
2. bryg. w st. spocz. Andrzej Ślusarek - rzeczoznawca ds. zabezpieczeń p.poż.
3. inż. Alina Czerwińska - st. projektant konstrukcji bud.
4. mgr inż. Magdalena Kwieciszewska - st. asystent technologii
5. mgr inż. Anna Triebwasser - st. asystent technologii
6. inż. Barbara Rozenfeld - st. asystent technologii

Procesy technologiczne w reaktorach przebiegają na drodze tlenowej. W reaktorach nie wydzielają się gazy wybuchowe i palne. W budynku techniczno-socjalnym oraz budynku dla mechanicznego oczyszczania ścieków i odwadniania osadów brak jest pomieszczeń zagrożonych wybuchem. Mogą wystąpić ograniczone strefy zagrożone wybuchem jedynie przy:

- Zbiorniku ścieków dowożonych [7]. W zbiorniku tym zaprojektowano sprawna wentylację grawitacyjną, która zapewnia cyrkulację powietrza do atmosfery oraz 2 pompy i mieszadło w wykonaniu p. wybuchowym.
- Punkcie zlewnym ścieków dowożonych [ 7.2 ].

#### Podstawa prawna :

Rozporządzenie Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 21 kwietnia 2006 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów [Dz.U. Nr 80 poz.563].

#### Na podstawie przeprowadzonej dyskusji ustalono :

##### 1.Strefę 1

Zagrożenie od wybuchu wewnątrz zbiornika retencyjnego [ 7 ]- przestrzeń nad cieczą, w której zbierają się gazy w wyniku mogącej zachodzić fermentacji metanowej.

##### 2.Strefę 2 o promieniu 0,50 m od kominków wentylacyjnych.

#### Komisja zaleca:

Budynek mechanicznego oczyszczania ścieków i mechanicznego odwadniania osadów [2]:

1. Wyloty urządzeń wentylacyjnych zlicować ze stropem, w taki sposób, aby wokół nich nie tworzyła się przestrzeń pozwalająca na gromadzenie się gazów,

2. Wszelkie instalacje elektryczne [ lampy, kable ] montować na wysokości min 30 cm od stropu, co spowoduje wytworzenie się pasa bezpieczeństwa w przypadku wystąpienia zagrożenia metanem.

**Zbiornik ścieków dowożonych [7]**

3. Wprowadzić nad zbiornikiem ścieków dowożonych [ 7 ] **oznaczenie** o możliwości wystąpienia zagrożenia zakazujące obsłudze zbliżanie się do obiektów z otwartym ogniem w odległości mniejszej niż 2,0 m.
4. Wejście do zamkniętych komór i obiektów może nastąpić **dopiero po wywietrzeniu** (minimum 15 min.) przewożnym agregatem wentylacyjnym oraz po stwierdzeniu odpowiednim czujnikiem, że w obiekcie **nie występują gazy trujące lub palne**.
5. Wykonywanie prac remontowych lub czyszczenie musi odbywać się z odpowiednim zabezpieczeniem (zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP), **w obecności co najmniej 3 pracowników** (dwie osoby asekurują jedną pracującą).

Projektowany sprzęt p.poż. należy umieścić w budynku stacji mechanicznego oczyszczania ścieków i odwadniania osadów [2] oraz w budynku techniczno-socjalnym [ 9].

Sprzęt gaśniczy		
1	Gaśnica proszkowa 6 kg	2 x 2 szt.
2	Koc gaśniczy	2 x 1 szt.

Zabezpieczenie p.poż. stanowią istniejące hydranty nadziemne zabezpieczające teren oczyszczalni w wodę dla celów pożarowych w ilości 10 dm<sup>3</sup>/s

Na tym protokół zakończono i po przeczytaniu podpisano

**Podpisy:**

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....
6. ....

Zaopiniowano pod względem zgodności z przepisami o bezpieczeństwie i higieny pracy oraz wymaganiami ergonomii:

1) bez zastrzeżeń

2) z zastrzeżeniami wymienionymi w załączonej opinii

L.p. opinii ..... 40/08

Data ..... 27.11.2008

mgr inż. A.J. Orlikowski  
rzeczoznawca do spraw  
bezpieczeństwa i higieny pracy  
nr upr. GIŁP 224/98 w grupach  
1.1, 1.2, 1.3  
zam. Bydgoszcz, ul. Jodłowa 3/1  
tel. (052) 372-18-64

PODPIS

RZECZOZNAWCA DO SPRAW ZABEZPIECZEŃ  
PRZECIWPÓŻAROWYCH  
bryg. w st. spocz. Andrzej Ślusarek  
Nr upr. 331/96

**Zatwierdzam:**

DYREKTOR  
Dr inż. K. Stefanowski

Zakład Gospodarki Komunalnej  
ul. Szkolna 9  
05-600 Grójec, woj. mazowieckie  
tel. (22) 661 914, fax (22) 661 764

L.O.: 2694/12

STAROSTWO POWIATOWE  
GRÓJCU  
WYDZIAŁ BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY  
05-600 Grójec, ul. Józefa Piłsudskiego 59

Belsk Duży, 2012-11-23

Starosta Grójecki  
Ul. Piłsudskiego 59  
05-600 Grójec  
Wydział Budownictwa i Architektury

**Dotyczy: Projektu budowlanego rozbudowy i przebudowy oczyszczalni ścieków  
w Belsku Dużym.**

Zakład Gospodarki Komunalnej w Belsku Dużym oświadcza, że zaprojektowany nowy budynek (nr 9) na terenie oczyszczalni ścieków w Belsku Dużym nie jest przeznaczony do obsługi osób niepełnosprawnych z następujących powodów:

1. Pomieszczenia parterowe przeznaczone są na agregat prądotwórczy oraz dyspozytornię i pomieszczenia socjalno-techniczne dla obsługi.
2. Powierzchnia I-piętra przeznaczona jest na część administracyjną Zakładu.

Przewiduje się wydzielić odrębne pomieszczenie dla obsługi osób niepełnosprawnych w istniejącym budynku (nr 11). Jest to budynek parterowy, do którego wchodzi się z poziomu powierzchni terenu i nie wymaga on budowy podjazdu. Ponadto informuje się, że w chwili obecnej pomieszczenie jest eksploatowane przez administrację Zakładu.

Kierownik Zakładu  
mgr inż. Józef Henryk

Zapoczątkowanie projektu

2012-11-26

DYREKTOR

Dr inż. K. Stefanowski